جدول (47) Table ميزان مدفو عات دولة الكويت *Balance of Payments of Kuwait

(ملیون دینار Million Dinars)

| Description | | 2009 (Revised) معدلة | | 2010 (Revised معدلة) | |)11 nal أولية) | |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| | ر Revised مدیــــن Debit | ر معدلہ ا دائــــن Credit | مدی <u>ن</u> Debit | دائیےن Credit | مدیــــن Debit | ر ہویک الطار دائین Credit | البيان |
| First : Current Account (A+B+C) A- Goods and Services Account: | | 8138 9675 | | 10975 12016 | | 19531 20643 | أولا : الحساب الجاري (أ+ب+ج): أ- حساب السلع والخدمات: |
| 1-Balance on Goods : | | 10330 | | 13632 | | 22722 | 1–الميــــزان السلعي: |
| Goods : Exports (f.o.b), of whichOil Exports | | 15662 (14073) | | 19383 (17711) | | 28782 (26689) | – الصادرات السلعية (فوب) ومنها: . الصادرات النفطية |
| - Goods : Imports (f.o.b) | 5332 | | 5752 | | 6060 | | – الواردات السلعية (فوب) مان |

| 2-Services: | 655 | | 1616 | | 2079 | | 2-الخدمـــــات: |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|------|--------|-------|--------|-------|---------------------------------------------------------------------------|
| - Transportation | 1335 | 940 | 1572 | 1265 | 1720 | 1517 | — النقل |
| -Travel | 1781 | 102 | 1842 | 69 | 2244 | 55 | – الس_ف |
| - Communications | 39 | 1982 | 29 | 1020 | 63 | 994 | – الإتصالات |
| - Construction | 338 | | 443 | | 345 | 0 | – الإنشاءات |
| - Other Services | 215 | 110 | 229 | 149 | 170 | 64 | - خدمات أخرى |
| - Government Goods & Services | 247 | 166 | 174 | 169 | 333 | 166 | – خدمات وسلع حكوم_ية |
| B- Praimary Income: | | 2211 | | 2700 | | 3062 | ب– الدخل الأساسي: |
| 1-Compensation of Employees | 29 | | 24 | | 20 | | 1- تعويضات العاملين |
| 2-Investment Income : | | 2240 | | 2724 | | 3081 | 2- دخل الإستثمار: |
| - Direct Investment | 71 | 350 | 171 | 382 | 5 | 652 | – الإستثمار المباشر |
| - Portfolio Investment | 0 | 1541 | 0 | 1877 | 0 | 1686 | – استثمارات المحفظة المالية |
| - Other Investment | 239 | 613 | 149 | 727 | 64 | 718 | – الإستثمارات الأخرى |
| - Reserve Assets | | 47 | | 58 | | 95 | – الأصول الإحتياطية |
| C- Secondary Income : | 3747 | | 3741 | | 4174 | | ج-الدخل الثانوي: |
| 1-General Government | 158 | | 122 | | 360 | | - 1- الحكومة العامة |
| 2-Other Sectors, of which | 3589 | | 3619 | | 3814 | | 2- قطاعات أخرى، ومنها: |
| . Workers' remittances | (3352) | | (3360) | | (3547) | | – تحويلات العاملين |
| Second : Capital Account (A+B) : | | 290 | | 608 | | 970 | ثانيا : الحساب الرأسمالي(أ+ب): |
| A-Capital Transfers | | 290 | | 608 | | 970 | أ-التحويلات الرأسمالية: |
| . General Government | 13 | 331 | 12 | 286 | 12 | 445 | . الحكومة العامة |
| . Other Sectors | 41 | 12 | 28 | 363 | 23 | 561 | . قطاعات أخرى |
| B-Nonproduced Nonfinancial Assets | | | | | | | ب-الأصول غير المنتجة غير المالية |
| Third : Balance of Current & Capital Account (Net lending+ Net borrowing-) | | 8428 | | 11583 | | 20501 | ثالثاً : رصيد الحساب الجاري والرأسمالي (صافي الإقراض+ صافي الإقتراض-): |
| Fourth : Financial Account (1+2+3+4) : | 7667 | | 13325 | | 17445 | | رابعاً : الحساب المالي(2+1+3+): |
| 1-Direct Investment : | 2149 | | 1360 | | 2294 | | [-الإستثمار المباشر: |
| - Direct Investment Aboard : | 2470 | | 1452 | | 2404 | | أ- الإستثمار المباشر في الخارج: |
| . Equity Securities | 2407 | | 1434 | | 2427 | | . حقوق الملكية |
| . Debt instruments | 63 | | 17 | | | 23 | أدوات الدين |
| - Foreign Direct Investment in Kuwait : | | 320 | | 91 | | 110 | ب- الإستثمار الأجنبي المباشر في الكويت: |
| . Equity Securities | | 300 | | 115 | | 114 | . حقوق الملكية |
| . Debt instruments | | 21 | 24 | | 4 | | . أدوات الدين |
| 2-Portfolio Investment (Net) | 2358 | | 4835 | | 2571 | | 2-الإستثمار في محفظة الأوراق المالية (صافي): |
| Assets: | 2496 | | 4879 | | 2549 | | أ- الموجودات |
| - Equities | 1128 | | 3608 | | 2817 | | . حقوق الملكية |
| - Debt securities | 1368 | | 1270 | | | 268 | . أدوات الدين |
| Liabilities: | | 138 | | 44 | 22 | | ب- المطلوبات |
| - Equities | | 144 | 3 | | 10 | | . حقوق الملكية |
| - Debt securities | 6 | | | 46 | 13 | | . أدوات الدين |

(*) BOP data as from 2009 are prepared according to BPM6 issued by IMF in 2009.

(*) تم إعداد بيانات ميزان المدفوعات اعتباراً من عام 2009 وفقاً للطبعة السادسة لدليل ميزان المدفوعات ووضع الإستثمار الدولي الصادرة عن صندوق النقد الولي في عام 2009.

تابع جدول (47) Cont'd Table ميزان مدفوعات دولة الكويت Balance of Payments of Kuwait (مليون دينار Million Dinars)

| Description | 20 (Revised | 09 (معدلة 1 | | 2010 (معدلة Revised) | | 11 nal أولية nal | |
|-----------------------------------------|-----------------|-----------------|------------|---------------------------|----------|---------------------|---------------------------------------------------|
| | مديــــن | ر دائــــن | مدیـــن | دائـــــن | مديــــن | دائــــن | الب يــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |
| 3-Financial derivatives (Net) : | Debit14 | Credit | Debit 7 | Credit | Debit | Credit 33 | 3-المشتقات المالية (صافي) |
| Assets: | 73 | | 1 | 3 | | 19 | ا-الموجودات |
| . Local Banks | | | | | | 15 | . البنوك المحلية |
| • Other Sectors | 73 | | | 3 | | 4 | . قطاعات أخرى |
| Liabilities: | | 59 | 10 | | | 14 | ب- المطلوبات |
| . Local Banks | | | | | | | . البنوك المحلية |
| . Other Sectors | | 59 | 10 | | | 14 | . قطاعات أخرى |
| 3- Other Invesment (Net) : | 3146 | | 7123 | | 12612 | | 4-استثمارات أخرى (صافي) : |
| Assets : | | 838 | 5037 | | 12012 | | أ- الموجودات : |
| - Currency and Deposits : | | 1413 | 5721 | | 10910 | | . العملة والودائع: |
| . General Government | 1425 | | 5089 | | 9782 | | – الحكومة العامة |
| . Local Banks | | 1575 | 63 | | 29 | | – البنوك المحلية |
| • Other Sectors, of which: | | 1262 | 569 | | 1099 | | – قطاعات أخرى،ومنها: |
| Investment Companies | (63) | | | (125) | | (48) | شركات الاستثمار |
| - Loans : | 166 | | | 305 | 131 | | . القروض: |
| . General Government, of which : | 76 | | 21 | | 196 | | - الحكومة العامة،ومنها: |
| Kuwait Fund | (156) | (93) | (169) | (121) | (130) | (104) | الصندوق الكويتي للتنمية |
| . Local Banks | 36 | | | 370 | | 139 | – البنوك المحلية |
| . Other Sectors, of which: | 54 | | 44 | | 75 | | - قطاعات أخرى،ومنها: |
| Investment Companies | (6) | | | (24) | | (4) | شركات الاستثمار |
| - Insurance & Guarantee schemes : | | | | | | | . التأمينات وبرامج الضمان : |
| . General Government | | | | | | | – الحكومة العامة |
| . Local Banks | | | | | | | – البنوك المحلية |
| . Other Sectors | | | | | | | – قطاعات أخرى |
| - Trade Credit ⁽¹⁾ : | 777 | | 256 | | 680 | | . الأئتمان التجاري(1): |
| . General Government | 777 | | 256 | | 680 | | – الحكومة العامة |
| . Other Sectors | | | | | | | - قطاعات أخرى |
| - Other : | | 368 | | 636 | 291 | | . أخرى : |
| . General Government | | 138 | 8 | | 29 | | – الحكومة العامة |
| . Local Banks | 34 | | 78 | | 5 | | - البنوك المحلية |
| • Other Sectors, of which: | | 263 | | 721 | 258 | | - قطاعات أخرى،ومنها: |
| Investment Companies | | (57) | | (66) | | (78) | شركات الاستثمار |
| Liabilities : | 3983 | | 2086 | | 600 | | ب- المطلوبات : |
| - Currency and Deposits : | 1236 | | | 71 | | 179 | . العملة والودائع: |
| . General Government | | | | | | | – الحكومة العامة |
| . Local Banks | 1236 | | | 71 | | 179 | – البنوك المحلية |
| . Other Sectors | | | | | | | – قطاعات أخرى |
| - Loans : | 1184 | | 2301 | | 218 | | . القروض: |
| . General Government | | 0 | 16 | | 16 | | – الحكومة العامة |
| . Local Banks | | | | 7 | | 22 | – البنوك المحلية |
| • Other Sectors, of which: | 1185 | | 2292 | | 224 | | - قطاعات أخرى،ومنها: |
| Investment Companies | (92) | | (142) | | (133) | | شركات الاستثمار |
| - Insurance & Guarantee schemes : | | | | | | | . التأمينات وبرامج الضمان : |
| . General Government | | | | | | | – الحكومة العامة |
| . Local Banks | | | | | | | – البنوك المحلية |
| . Other Sectors | | | | | | | – قطاعات أخرى |
| - Trade Credit: | | | | | | | . الائتمان التجاري: |
| . General Government | | | | | | | – الحكومة العامة |
| . Other Sectors | | | | | | | - قطاعات أخرى |
| - Other : | 1563 | | | 144 | 561 | | . أخرى : |
| . Central Bank of Kuwait ⁽²⁾ | | 547 | 14 | | 14 | | – بنك الكويت المركزي (2) |
| . General Government | 929 | | 251 | | | 78 | – الحكومة العامة |
| . Local Banks | 564 | | | 100 | 27 | | - البنوك المحلية |
| . Other Sectors, of which: | 617 | | () | 409 | 598 | | - قطاعات أخرى،ومنها: |
| Investment Companies | (611) | | (203) | | (5) | | شركات الاستثمار |
| Fifth : Reserve Assets (CBK) : | 1088 | | 159 | | 1231 | | فامساً : الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) : |
| - Monetary Gold | | | | | | | – الذهب النقدي |
| - Special Drawing Rights | 581 | | | 14 | 0 | | - حقوق السحب الخاصة |
| - Reserve Position in the Fund | 42 | | | 1 | 72 | | – وضع الاحتياطي لدى الصندوق |
| - Other reserve assets, of which: | 466 | | 175 | | 1159 | | - أصول إحتياطية أخرى، ومنها: |
| Currency and Deposits | (466) | | (175) | | (1159) | | . العملة والودائع |
| Sixth : Net errors & omissions | | 327 | | 1902 | 1825 | | سادساً: صـــافي السهو والخطأ |
| | • | | - | _ | | | |

1- Including the oil credit and payments effected for financing imports or the settlement

of outstanding payments concerning previous periods.

2- Including the changes in the value of foreign liabilities, as these liabilities were excluded from the item (Fifth) which represents the reserve assets (CBK) on gross basis.

1- يشتمل على الإئتمان النفطي، والدفعات المقدمة لتمويل واردات أو تسوية دفعات مقدمة لتمويل واردات خلال فترات سابقة.

2- يشتمل على التغير في قيمة المطلوبات الأجنبية،حيث تم استبعاد هذه المطلوبات من البند خامساً الذي يمثل
الأصول الإحتياطية (بنك الكويت المركزي) على أساس إجمالي.